

402010-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni – Stadtbahn; LPH 1-4
Unterirdische Infrastruktur PFA Ostufer u. Westufer
OJ S 111/2026 11/06/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Email: zentralevergabestelle@kiel.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Stadtbahn; LPH 1-4 Unterirdische Infrastruktur PFA Ostufer u. Westufer

Deskrizzjoni: Planungsleistungen für die Leistungsphasen 1 bis 4 je nach Leistungspaket und für unterschiedliche Leistungsbilder (Ingenieurbauwerke und technische Anlagen) nach HOAI für die unterirdische Infrastruktur im Rahmen der Inbetriebnahmestufe 1 der Stadtbahn Kiel in den Planfeststellungsabschnitten (PFA) 1.2 Ostufer & 1.3 Westufer

Identifikatur tal-proċedura: 6b43f96c-f24c-4019-b9a8-7f3c87cb9b77

Identifikatur intern: DVI.SB.905.26

Tip ta' proċedura: Innegojzjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negojzar

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

Elementi prinċipali tal-proċedura: Die Auftraggeberin behält sich vor, das Verfahren gemäß § 17 Abs. 12 VgV abzuschichten bzw. in verschiedenen aufeinanderfolgenden Phasen abzuwickeln, um die Zahl der Angebote zu reduzieren. Mindestens drei und maximal fünf Bewerber*innen werden nach dem Abschluss des Teilnahmewettbewerbs zur Abgabe eines erstverbindlichen Angebotes (Phase zwei) aufgefordert. Diejenigen Bewerber*innen, die nicht aufgefordert werden, erhalten eine schriftliche Absage. Dabei werden ihnen die Gründe für die Nichtberücksichtigung ihrer Bewerbung mitgeteilt. Bei exakt gleicher Punktzahl mehrerer Bewerber*innen entscheidet ein Losverfahren über die Auswahl. Das Losen wird unter Aufsicht der Vergabestelle durchgeführt und schriftlich protokolliert (Datum, Beteiligte, Ergebnis), sodass die Nachvollziehbarkeit und Gleichbehandlung gewahrt bleiben.

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71000000 Servizi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71322200 Servizi tad-disinji tal-pipeline

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Holstenstr. 108

Belt: Kiel

Kodiċi postali: 24103

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: hybrid - vor Ort und remote mit digitaler Kommunikation

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YHMMZW7# Seit dem 18.10.2018 ist bei allen europaweiten Vergabeverfahren das gesamte Verfahren elektronisch abzuwickeln. Teilnahmeanträge und Angebote können daher bei europaweiten Verfahren nur noch in elektronischer Form über unsere Vergabeplattform (Deutsches Vergabeportal) eingereicht werden. Eine Einreichung von Teilnahmeanträgen oder Angeboten über die Schaltfläche "Kommunikation" ist nicht zulässig. Für die Einreichung der elektronischen Teilnahmeanträge oder Angebote ist eine kostenlose Registrierung beim Deutschen Vergabeportal <https://www.dtv.de/> erforderlich. Eine Anleitung für die elektronische Abgabe von Angeboten und Teilnahmeanträgen ist auf unserer Internetseite bereitgestellt: <https://www.kiel.de/ausschreibungen> Die Bewerberkommunikation wird ausschließlich über das DTVP, dort die Schaltfläche "Kommunikation", elektronisch geführt. Fragen sind bis einschließlich 06.07.2026 ausnahmslos über diesen Kommunikationsweg zu stellen. Die Fragen müssen neutral formuliert sein und sollen keine Betriebs- oder Geschäftsgeheimnisse enthalten. Die Beantwortung von Fragen oder zusätzliche Informationen werden in Form von anonymisierten Bewerberinformationen allen Bewerbern zugänglich gemacht, soweit eine Information aller Bewerber nicht ausnahmsweise offensichtlich wettbewerblich entbehrlich ist. Die Bewerber sind verpflichtet die Veröffentlichung neuer Bewerberinformationen selbstständig zu prüfen. Eine gesonderte Mitteilung seitens der Vergabestelle erfolgt nicht.

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgr -

2.1.5. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 2

Termini tal-kuntratt:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 2

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Verstoß führt zum Ausschluss.

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Verstoß führt zum Ausschluss.

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: Verstoß führt zum Ausschluss.

Frodi: Verstoß führt zum Ausschluss.

Il-korruzzjoni: Verstoß führt zum Ausschluss.

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Verstoß führt zum Ausschluss.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Verstoß führt zum Ausschluss.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Verstoß führt zum Ausschluss.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: Verstoß führt zum Ausschluss.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: Verstoß führt zum Ausschluss.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Verstoß führt zum Ausschluss.

Insolvenza: Verstoß führt zum Ausschluss.

Assijiet amministrati minn likwidatur: Verstoß führt zum Ausschluss.

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi: Verstoß führt zum Ausschluss.

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Verstoß führt zum Ausschluss.

Imġiba professjonali serjament ħażina: Verstoß führt zum Ausschluss.

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Verstoß führt zum Ausschluss.

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteciġazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: Verstoß führt zum Ausschluss.

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: Verstoß führt zum Ausschluss.

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: Verstoß führt zum Ausschluss.

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Verstoß führt zum Ausschluss.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Planung der unterirdischen Infrastruktur im PFA 1.2 Ostufer

Deskrizzjoni: Die IBS 1 verläuft überwiegend durch dichte besiedelte Stadtgebiete und verbindet das West- und Ostufer miteinander. Die Streckenlänge der IBS 1 erstreckt sich über 12,5 km. Die angegebene Streckenlänge ergibt sich aus einer gedachten Achse in Straßenmitte entlang des Streckenverlaufs. Der Planungsumfang dieser Vergabe bezieht sich auf den PFA 1.2 Ostufer in der IBS 1 der Stadtbahn mit rd. 4,2 km. Der Maßnahmenbereich umfasst voraussichtlich folgende Leistungsbestandteile der öffentlichen Regen- und Schmutzwasserentwässerung: PFA 1.2 Ostufer: - PFA 1.2 Ostufer - Umlegung Bestandsanlagen: ca. 4.500 m - PFA 1.2 Ostufer - Sanierung Bestandsanlagen: ca. 4.900 m Gesamtlänge: ca. 9.400 m Darüber hinaus beinhaltet die Maßnahme im PFA 1.2 Ostufer: - Herstellung bzw. Bearbeitung von ca. 270 Schächten - Herstellung bzw. Einbindung von ca. 1100 Anschlussleitungen Sowie Versorgungsanlagen wie z.B. Fernwärme-, Gas-, Wasser-, Strom- und Telekommunikationsleitungen. Die angegebenen Mengen dienen der überschlägigen Beschreibung des Leistungsumfangs im Rahmen dieser Vergabe. Die Angaben beziehen sich auf den Bestand. Leistungspaket 1: Umlegungsplanung von öffentlichen unterirdischen Entwässerungsbestandsanlagen im Wirkungsbereich der Stadtbahn im PFA 1.2 Ostufer in den Leistungsphasen 3-4 nach HOAI Leistungspaket 2: Sanierung öffentlicher unterirdischer Entwässerungsanlagen außerhalb des Wirkungsbereichs der Stadtbahn im Maßnahmenbereich PFA 1.2 Ostufer in den Leistungsphasen 1-4 nach HOAI Leistungspaket 3: Umlegungsplanung von Versorgungsanlagen im Rahmen der Stadtbahn induzierten Bedarfe im PFA 1.2 Ostufer in den Leistungsphasen 1-4 nach HOAI Identifikatur intern: 1

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71000000 Servizi ta' perizja, kostruzzjoni, inginerija u spezzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71322200 Servizi tad-disinji tal-pipeline

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Holstenstr. 108

Belt: Kiel

Kodiċi postali: 24103

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: hybrid - vor Ort und remote mit digitaler Kommunikation

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien ieħor: Illimitat

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst# Bieter*innen können einen Kombinationsrabatt angeben, der bei Zuschlag beider Lose greift. Der Rabatt ist als Prozentsatz in dem jeweiligen Preisblatt in der Angebotsphase anzugeben und reduziert die jeweiligen Einzelpreise. Die Bewertung erfolgt auf Basis der rabattierten Gesamtsumme.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind je Los mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen: - Durchschnittlicher spezifischer Jahresumsatz (Netto) des Unternehmens auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre im relevanten Gewerk AUSSCHLUSS; wenn dieser weniger als 0,6 Mio. Euro beträgt.

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind je Los mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen: - Jährlicher Durchschnitt der beschäftigten fachspezifischen Ingenieur*innen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren AUSSCHLUSS; wenn dieser weniger als 4 beträgt

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind je Los mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen: - Durchschnittlicher spezifischer Jahresumsatz (Netto) des Unternehmens auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (2023, 2024, 2025) im relevanten Gewerk

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 10,00

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind je Los mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen: - Jährlicher Durchschnitt der Beschäftigten im Unternehmen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren - Nur Ingenieur*in mit Abschlussprüfung

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 10,00

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind je Los mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen: - Max. drei Referenzen aus vergleichbaren Projekten der letzten 20 Jahre in den Leistungsphasen 1-4 nach HOAI. Zur Erreichung der maximalen Punktzahl sind 3 Referenzen einzureichen. Je Referenz sind max. 7 Punkte erreichbar
Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 21,00

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind je Los mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen: - Angaben zur Erfüllung der nachstehenden Kriterien zu Ingenieurbauwerken, welche durch die eingereichten Referenzen mind. einmal nachgewiesen werden sollen (die jeweils am besten vergleichbare Referenz wird zur Bewertung herangezogen): o RW-Kanalumverlegung offene Bauweise im öffentlichen Raum (5 Punkte je Los) o SW-Kanalumverlegung offen Bauweise im öffentlichen Raum (5 Punkte je Los) o DWA-A 102 Nachweisführung (2 Punkte je Los) o Planung einer RW-Behandlungsanlage (2 Punkte je Los) o RW-Bewirtschaftungsanlage (Schwammstadt-Elemente) (2 Punkte je Los) o Sanierung RW/SW (offen und/oder geschlossen; Verfahren begründet) (5 Punkte je Los) o Trink- und Löschwasserleitung Umverlegung offene Bauweise im öffentlichen Raum (5 Punkte je Los) o Gasleitung Umverlegung offene Bauweise im öffentlichen Raum (5 Punkte je Los) o Fernwärmeleitung Umverlegung offene Bauweise im öffentlichen Raum (5 Punkte je Los) o Mengen-, Längen- und Bauabschnittsvergleichbarkeit (5 Punkte je Los)
Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 41,00

Kriterju: Ghodda, impjanti jew apparat tekniku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind je Los mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen: - Angaben zur Erfüllung der nachstehenden Kriterien zur technischen Ausrüstung, welche durch die eingereichten Referenzen mind. einmal nachgewiesen werden sollen (die jeweils am besten vergleichbare Referenz wird zur Bewertung herangezogen): o Spannungsniveau und technischer Umfang (4 Punkte je Los) o Netzbetreiberprozesse, Bauphasen- und Versorgungssicherheitskonzept (5 Punkte je Los) o Größen-/Mengengerüst (3 Punkte je Los)
Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 12,00

Kriterju: Ċertifikati minn istituti ta' kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind je Los mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen: - QM- Zertifizierung nach DIN 9001
Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 1,00

Kriterju: Registrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind je Los mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen: - Mitgliedschaft in einer Ingenieurkammer mit Nummer

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Berufliche Risikohaftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckungssumme für Sach- und Personenschäden von jeweils 5,0 Mio. EUR

Kriterju: Proporzjon ta' subkontrattar

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Angaben zum Anteil der Unterauftragsvergabe

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

Ix-xerrej jirriżerva d-dritt li jagħti l-kuntratt abbażi tal-offerti inizjali mingħajr negozjar ulterjuri

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 06/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMMZW7/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMMZW7>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 31/07/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMMZW7>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partekipazzjoni: 16/07/2026 08:25:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Unterlagen werden im Rahmen des § 56 Abs. 2 bis 4 VgV nachgefordert. Das Leistungsverzeichnis, welches zwingend im pdf-Format vorzulegen ist, kann nicht nachgefordert werden. Inhaltliche Nachbesserungen/Korrekturen bereits vorgelegter Unterlagen sind nicht zulässig.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuža l-ordni elettronika: le
Se jintuža l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Die Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen sind in § 160 Abs. 3 GWB geregelt. Dort heißt es: "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt."

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

5.1. Lott: LOT-0002

Titlu: Planung der unterirdischen Infrastruktur im PFA 1.3 Westufer

Deskrizzjoni: Die IBS 1 verläuft überwiegend durch dichte besiedelte Stadtbereiche und verbindet das West- und Ostufer miteinander. Die Streckenlänge der IBS 1 erstreckt sich über 12,5 km. Die angegebene Streckenlänge ergibt sich aus einer gedachten Achse in Straßenmitte entlang des Streckenverlaufs. Der Planungsumfang dieser Vergabe bezieht sich auf den PFA 1.3 Westufer in der IBS 1 der Stadtbahn mit rd. 5,2 km. Der Maßnahmenbereich umfasst voraussichtlich folgende Leistungsbestandteile der öffentlichen Regen- und Schmutzwasserentwässerung: PFA 1.3 Westufer: - PFA 1.3 Westufer - Umlegung Bestandsanlagen: ca. 12.000 m - PFA 1.3 Westufer- Sanierung Bestandsanlagen: ca. 2.000 m Gesamtlänge: ca. 13.000 m Darüber hinaus beinhaltet die Maßnahme im PFA 1.3: - Herstellung bzw. Bearbeitung von ca. 400 Schächten - Herstellung bzw. Einbindung von ca. 1500 Anschlussleitungen Sowie Versorgungsanlagen wie z.B. Fernwärme-, Gas-, Wasser-, Strom- und Telekommunikationsleitungen. Die angegebenen Mengen dienen der überschlägigen Beschreibung des Leistungsumfangs im Rahmen dieser Vergabe. Die Angaben beziehen sich auf den Bestand. Leistungspaket 1: Umlegungsplanung von öffentlichen unterirdischen Entwässerungsbestandsanlagen im Wirkungsbereich der Stadtbahn im PFA 1.3 Westufer in den Leistungsphasen 3-4 nach HOAI Leistungspaket 2: Sanierung öffentlicher unterirdischer Entwässerungsanlagen außerhalb des Wirkungsbereichs der Stadtbahn im Maßnahmenbereich PFA 1.3 Westufer in den Leistungsphasen 1-4 nach HOAI

Leistungspaket 3: Umlegungsplanung von Versorgungsanlagen im Rahmen der Stadtbahn induzierten Bedarfe im PFA 1.3 Westufer in den Leistungsphasen 1-4 nach HOAI
Identifikatur intern: 2

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71000000 Servizzi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71322200 Servizzi tad-disinji tal-pipeline

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Holstenstr. 108

Belt: Kiel

Kodiċi postali: 24103

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: hybrid - vor Ort und remote mit digitaler Kommunikation

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien ieħor: Illimitat

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst# Bieter*innen können einen Kombinationsrabatt angeben, der bei Zuschlag beider Lose greift. Der Rabatt ist als Prozentsatz in dem jeweiligen Preisblatt in der Angebotsphase anzugeben und reduziert die jeweiligen Einzelpreise. Die Bewertung erfolgt auf Basis der rabattierten Gesamtsumme.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind je Los mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen: - Durchschnittlicher spezifischer Jahresumsatz (Netto) des Unternehmens auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre im relevanten Gewerk AUSSCHLUSS; wenn dieser weniger als 0,6 Mio. Euro beträgt.

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind je Los mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen: - Jährlicher Durchschnitt der beschäftigten fachspezifischen Ingenieur*innen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren AUSSCHLUSS; wenn dieser weniger als 4 beträgt

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind je Los mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen: - Durchschnittlicher spezifischer Jahresumsatz (Netto) des Unternehmens auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (2023, 2024, 2025) im relevanten Gewerk

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 10,00

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind je Los mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen: - Jährlicher Durchschnitt der Beschäftigten im Unternehmen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren - Nur Ingenieur*in mit Abschlussprüfung

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 10,00

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind je Los mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen: - Max. drei Referenzen aus vergleichbaren Projekten der letzten 20 Jahre in den Leistungsphasen 1-4 nach HOAI. Zur Erreichung der maximalen Punktzahl sind 3 Referenzen einzureichen. Je Referenz sind max. 7 Punkte erreichbar

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 21,00

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind je Los mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen: - Angaben zur Erfüllung der nachstehenden Kriterien zu Ingenieurbauwerken, welche durch die eingereichten Referenzen mind. einmal nachgewiesen werden sollen (die jeweils am besten vergleichbare Referenz wird zur Bewertung herangezogen): o RW-Kanalumverlegung offene Bauweise im öffentlichen Raum (5 Punkte je Los) o SW-Kanalumverlegung offen Bauweise im öffentlichen Raum (5 Punkte je Los) o DWA-A 102 Nachweisführung (2 Punkte je Los) o Planung einer RW-Behandlungsanlage (2 Punkte je Los) o RW-Bewirtschaftungsanlage (Schwammstadt-Elemente) (2 Punkte je Los) o Sanierung RW/SW (offen und/oder geschlossen; Verfahren begründet) (5 Punkte je Los) o Trink- und Löschwasserleitung Umverlegung offene Bauweise im öffentlichen Raum (5 Punkte je Los) o Gasleitung Umverlegung offene Bauweise im öffentlichen Raum (5 Punkte je Los) o Fernwärmeleitung Umverlegung offene Bauweise im öffentlichen Raum (5 Punkte je Los) o Mengen-, Längen- und Bauabschnittsvergleichbarkeit (5 Punkte je Los)

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 41,00

Kriterju: Għodda, impjanti jew apparat tekniku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind je Los mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen: - Angaben zur Erfüllung der nachstehenden Kriterien zur technischen Ausrüstung, welche durch die eingereichten Referenzen mind. einmal nachgewiesen werden sollen (die jeweils am besten vergleichbare Referenz wird zur

Bewertung herangezogen): o Spannungsniveau und technischer Umfang (4 Punkte je Los) o Netzbetreiberprozesse, Bauphasen- und Versorgungssicherheitskonzept (5 Punkte je Los) o Größen-/Mengengerüst (3 Punkte je Los)

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 12,00

Kriterju: Ċertifikati minn istituti ta' kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind je Los mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen: - QM- Zertifizierung nach DIN 9001

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt): 1,00

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind je Los mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen: - Mitgliedschaft in einer Ingenieurkammer mit Nummer

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Berufliche Risikohaftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckungssumme für Sach- und Personenschäden von jeweils 5,0 Mio. EUR

Kriterju: Proporzjon ta' subkontrattar

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Angaben zum Anteil der Unterauftragsvergabe

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

Ix-xerrej jirriżerva d-dritt li jagħti l-kuntratt abbażi tal-offerti inizjali mingħajr negozjar ulterjuri

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 06/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Iindirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMMZW7/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMMZW7>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 31/07/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Iindirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMMZW7>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 16/07/2026 08:25:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Unterlagen werden im Rahmen des § 56 Abs. 2 bis 4 VgV nachgefordert. Das Leistungsverzeichnis, welches zwingend im pdf-Format vorzulegen ist, kann nicht nachgefordert werden. Inhaltliche Nachbesserungen/Korrekturen bereits vorgelegter Unterlagen sind nicht zulässig.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Die Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen sind in § 160 Abs. 3 GWB geregelt. Dort heißt es: "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt."

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Numru tar-registrazzjoni: 01002-000010400-69
Indirizz postali: Holstenstraße 108
Belt: Kiel
Kodiċi postali: 24103
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Stabsstelle Stadtbahn
Email: zentralevergabestelle@kiel.de
Telefown: +49 431901-2779
Indirizz tal-internet: <https://www.kiel.de/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister
Numru tar-registrazzjoni: 01002-000000200-17
Indirizz postali: Fleethörn 9
Belt: Kiel
Kodiċi postali: 24103
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Rechtsamt - Zentrale Vergabestelle
Email: zentralevergabestelle@kiel.de
Telefown: +49 4319012779
Fax: +49 43190161301
Indirizz tal-internet: <https://www.kiel.de/ausschreibungen>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus
Numru tar-registrazzjoni: keine Angabe
Indirizz postali: Düsternbrooker Weg 94
Belt: Kiel
Kodiċi postali: 24105
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabekammer@wimi.landsh.de
Telefown: +49 4319884542

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 12b3990c-ccac-4124-8aaf-246d38d8ff06 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 09/06/2026 15:18:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 402010-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 111/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 11/06/2026